

ct

# Ayssa y el árbol

de  
Lola Fernández de Sevilla

*(fragmento)*

- “confitar.  
1. tr. Cubrir con un baño de azúcar las frutas o semillas para hacerlas más agradables al paladar.  
(...)  
3. tr. Endulzar, suavizar.”

*Diccionario de la Real Academia Española, 22ª edición*

*Personajes*

Ayssa

La Hermana de Ayssa

La Mamá de Ayssa

El Papá de Ayssa

y

La Abuela de Ayssa

## El juego

*Jardín.*

*A la derecha un manzano gigantesco extiende sus ramas hacia el infinito. De ellas cuelga un columpio rudimentario, prendido por dos cuerdas larguísimas.*

*Entre las ramas del árbol hay muchas manzanas verdes, bastante pequeñas.*

*En el centro, delante del árbol, abandonada sobre una silla o mecedora, la Abuela de AYSSA*

*La luz se irá volviendo más intensa a lo largo de la escena.*

*Sobre el columpio, la Hermana de Ayssa, distraída, se balancea ligeramente, sin intención. Puede que se abrace una rodilla y tenga la cara apoyada en ella. Puede que, de vez en cuando, suspire.*

*Silencio, solo animado por el sonido del viento entre las ramas del árbol.*

*De pronto, entra Ayssa de forma ruidosa. Tira de una carretilla llena de juguetes, trastos y cachivaches. Avanza hacia el árbol, rodea a su Abuela y a su Hermana, calcula posibilidades.*

AYSSA

*(Todavía agarrando el tirador de la carretilla) ¿Jugamos?*

¿Jugamos a que hacía mucho frío y teníamos que irnos en nuestro barco para no helarnos?

¿Eh? Venga... ¿Jugamos?

*(La Hermana de Ayssa la mira distraídamente, como desde muy lejos)*

Mira, aquí tengo todo lo que necesitamos para huir.

Hay una manta y un oso y una caja de cartón que no está rota del todo y el bote de la mermelada de esta mañana...

HERMANA DE AYSSA

¿El bote de la mermelada?

AYSSA

*(Cogiendo el bote de dentro de la carretilla, orgullosa) Sí... (Lee con dificultad) Confitura... de... manzana... Cien... por cien dulce... Cien... por cien... natural...*

HERMANA DE AYSSA

Ayssa, ¿sabe Mamá que tienes ese bote?

AYSSA

Venga... ¿Jugamos?

HERMANA DE AYSSA

*(Suspira de nuevo) No sé.*

AYSSA

Venga, venga.

*(Se vuelve de nuevo a su carretilla)* También tengo los guiñoles que hizo la Abuela.

*(Ayssa se gira hacia su Hermana con dos calcetines largos, uno en cada mano; los calcetines tienen cosidos botones e hilos de colores como si fueran ojos, bocas, lazos, etc.*

*Mueve las manos hacia su Hermana.*

*Cambiando la voz, como si fuera uno de los calcetines)* Oh querido, es un verano muy, muy frío...

Y tú y yo tenemos que marcharnos.

*(Adopta ahora la voz del otro calcetín)* ¡Oh, oh! ¿Y cómo huiremos? ¿Cómo?

*(La Hermana de Ayssa se ríe.*

*Vuelve al Calcetín 1)* Pues creo, querido... *(Alarga el calcetín por encima de su cabeza)* Sí, creo que estoy viendo llegar un barco.

*(De nuevo como el Calcetín 2)* ¡Oh! ¿De verdad? ¿Dónde?

*(Como Calcetín 1)* Por allí, por allí... ¿Lo ves, querido?

HERMANA DE AYSSA

*(Mirando en la dirección que señala el Calcetín 1)* ¿Te refieres a un barco grande?

AYSSA

Un barco enorme, con hojas verdes y...

HERMANA DE AYSSA

Sí... creo que yo también lo veo...

AYSSA

¡Pues vamos!

*(Lentamente, la Hermana de Ayssa se levanta del columpio y se encamina hacia el árbol)*

Pero primero luchábamos para poder llegar.

HERMANA DE AYSSA

*(Dudando)* ¿Y cómo luchábamos?

AYSSA

Así.

*(Mueve los brazos a ambos lados, como si desbrozara la maleza con un machete)* Cortábamos el frío.

HERMANA DE AYSSA

*(Se coloca detrás de Ayssa y empieza a imitar sus movimientos)* Vale...

AYSSA

*(Colocándose la mano encima de los ojos, como una visera)* ¿Ves el barco?

HERMANA DE AYSSA

Sí, creo...

AYSSA

*(Se coloca el bote de la mermelada delante de los ojos, como si fuera un catalejo)* Está ya muy cerca...

¿Qué es confitura?

HERMANA DE AYSSA

Me parece que es como la mermelada pero más dulce.

AYSSA

Se ve todo naranja.

HERMANA DE AYSSA

Eso es porque al cocer las manzanas y echarles azúcar...

AYSSA

¡Es un barco naranja!

HERMANA DE AYSSA

*(Acercándose y mirando también a través del bote)* Sí, es verdad. Tiene hojas naranjas...

AYSSA

No son hojas; son velas.

HERMANA DE AYSSA

Y manzanas naranjas...

AYSSA

No, no son manzanas... Son farolillos.

HERMANA DE AYSSA

Ah, farolillos...

AYSSA

Farolillos naranjas.

Sí, venga, vamos... Los farolillos naranjas nos guiarán hasta arriba del barco... ¡Vamos! ¡No debemos tener miedo!

*(Las dos siguen con sus movimientos, cortando el frío)*

¡Pero un momento! ¡Espera! ¡Mira!

HERMANA DE AYSSA

*(Asomándose, cautelosa, por encima del hombro de Ayssa)* ¿Qué?

AYSSA

*(Señalando a la Abuela)* ¡Hay una gigante guardando el barco!

*(Susurra)* No podemos hacer ruido o se despertará...

HERMANA DE AYSSA

*(Susurrando también)* ¿Y qué podemos hacer? ¿Rodearla?

AYSSA

Rodearla, sí...

*(Ayssa camina de puntillas, alrededor de la Abuela. Su Hermana la sigue, imitándola)*

Con mucho cuidado...

HERMANA DE AYSSA

Sí, sí.

AYSSA

Podría despertarse y comernos...

HERMANA DE AYSSA

¡Ahí va!

*(Mirando la carretilla) ¿Y qué hacemos con todo esto? El catalejo, y el oso...*

AYSSA

*(Piensa) ¡Ya sé!*

*(Ayssa coge las cosas de la carretilla, con esfuerzo, y las deja sobre el columpio)*

HERMANA DE AYSSA

Ah, el columpio...

AYSSA

Les dejaremos en el puerto.

HERMANA DE AYSSA

En el puerto, sí... ¡Qué buena idea, Ayssa!

*(Las dos se acercan, sigilosas, hasta el árbol)*

AYSSA

¡Hemos llegado!

HERMANA DE AYSSA

¡Hemos llegado al árbol!

¡Digo al barco!

AYSSA

*(Mirando a su Abuela) Shhh... La gigante podría despertarse en cualquier momento... Espera.*

*(Ayssa rodea con los calcetines, que aún cubren sus brazos, el tronco del manzano; explora con ellos el terreno)*

HERMANA DE AYSSA

*(Susurra) ¿Qué? ¿Qué dicen? ¿Es seguro?*

AYSSA

*(Se mira las dos manos, como escuchando a los calcetines)* Creo que sí... Pero dicen que tendremos que hacerlo deprisa.

HERMANA DE AYSSA

¿Quieres ir tú primero?

AYSSA

Creo que... Creo que será mejor que tú vayas primero.

HERMANA DE AYSSA

Está bien. *(Adelantándose y trepando de un salto a la rama más baja del árbol)* ¡Ya estoy!

AYSSA

Ahora yo...

*(Ayssa se da impulso y se agarra a la mano de su Hermana, hasta subirse a la misma rama)*  
Pero hay que subir más arriba...

*(Apoyándose en la cabeza de su Hermana, sube algunas ramas más arriba.  
Después su Hermana hace lo mismo)*

HERMANA DE AYSSA

¡Ahora estamos salvadas!

AYSSA

¡Sí!

HERMANA DE AYSSA

¡Escapamos de la gigante!

AYSSA

¡Sí, sí...!

Pero deprisa, hay que subir a los demás a bordo...

*(Ayssa se desliza sobre la rama de la que cuelga el columpio y empieza a tirar de las cuerdas, hasta conseguir subirlo. Después descarga los juguetes en el árbol)*

HERMANA DE AYSSA

¡Bien! ¡Ahora sí que escapamos del frío polar!

*(Ayssa retrocede un poco sobre la rama, hacia su Hermana y el centro del árbol)*

AYSSA

Y ahora los farolillos nos daban calor... *(Mira a través del bote de mermelada)* Por eso eran naranjas.

*(Acerca las manos a una de las manzanas, y después se las frota, calcetín contra calcetín)* Así...



HERMANA DE AYSSA

*(Haciendo lo mismo, con otra de las manzanas)* Se está calentita en este barco.

AYSSA

Pero hay que mantenerlos encendidos...

HERMANA DE AYSSA

*(Mirando en una dirección distinta a donde está la Abuela)* Mira... Ahora ya se ve muy pequeña a la gigante...

AYSSA

*(Mirando a su Abuela)* Eso es porque nos estamos alejando por el río.

HERMANA DE AYSSA

Claro...

AYSSA

Pero venga, no dejes que los farolillos se apaguen.

HERMANA DE AYSSA

No, no.

AYSSA

Porque... Ahora se ponía a llover.

HERMANA DE AYSSA

Ah...

AYSSA

*(Mirando hacia arriba)* ¿Ves? Amenaza una gran tormenta.

HERMANA DE AYSSA

*(Mirando también hacia arriba)* Ah, sí... El cielo está muy negro...

AYSSA

Empezaban a caer gotas...

HERMANA DE AYSSA

Gotas muy gordas...

AYSSA

¡Ay, los farolillos!

HERMANA DE AYSSA

¿Qué pasa?

AYSSA

¡Rápido, rápido! ¡No podemos dejar que se apaguen!

*(Ayssa extiende la manta sobre las ramas y sus manzanas, tratando de tapar las máximas posibles)*

HERMANA DE AYSSA

Suerte que no hemos perdido la manta.

AYSSA

Así llovía, muy fuerte...

Así... *(Mira a su Hermana)* ¿Cómo?

*(La Hermana de Ayssa imita el sonido de la lluvia contra el suelo.*

*Ayssa se incorpora y agita un poco las ramas del árbol)*

Y soplabla el viento... y nos empujaba contra las velas...

*(Se mueve adelante y atrás, como si se balanceara sobre un barco.  
Su Hermana la imita y hace lo mismo, pero sentada)*

HERMANA DE AYSSA

Menudo aguacero... Vamos a empaparnos, AYSSA

AYSSA

*(Cogiendo la caja de cartón que no está rota del todo)* Mira, podemos taparnos con esto.

*(Separa la caja de su tapa y se la da a su Hermana. Ella se pone la tapa por encima de la cabeza)*

Así no nos mojaremos.

HERMANA DE AYSSA

*(Mira la caja)* No, seguro que no.

*(La Hermana se tapa, finalmente, con la caja.  
Ayssa se sienta de nuevo, sin dejar de balancearse, delante de su Hermana)*

AYSSA

Además, gracias a nuestros sombreros para la lluvia los piratas no nos cogerán...

HERMANA DE AYSSA

¡Ah! ¿Hay piratas en este río?

AYSSA

Pues claro.

HERMANA DE AYSSA

Gigantas, piratas... Es que nunca termina una de acostumbrarse...

AYSSA

Pero no te preocupes, con nuestros sombreros no nos verán...

HERMANA DE AYSSA

*(Cogiendo el oso de peluche)* Oh, pero esconde el oso, AYSSA  
No hay nada que los piratas odien tanto como los osos de peluche.  
Sobre todo los piratas de río.

AYSSA

Es verdad... Pobre Tedy.

HERMANA DE AYSSA

*(Sentando al oso en su regazo, entre las dos)* Aquí estará a salvo...

AYSSA

*(Balanceándose con fuerza hacia los lados)* Y el mar se ponía muy fuerte...

HERMANA DE AYSSA

Sí, sí...

AYSSA

Como en aquella película... ¡El mar siempre se pone muy fuerte cuando aparecen los piratas!

HERMANA DE AYSSA

Sí, siempre... Pero... ¿no estábamos en un río, Ayssa?

AYSSA

Y también en el mar.

HERMANA DE AYSSA

Claro... Al fin y al cabo todos los ríos acaban en el mar...

AYSSA

Ayúdame, ayúdame... Para que no entre agua en el barco...

*(Ayssa se quita la tapa de encima de la cabeza y comienza a achicar agua con ella.  
Su Hermana hace lo mismo con la caja)*

HERMANA DE AYSSA

*(Dramática)* Oh, pero cuándo llegaremos a algún puerto... Cuándo...

AYSSA

Pronto, muy pronto...

HERMANA DE AYSSA

¿Antes de que nos ahogemos?

AYSSA

Sí, pero también tenemos que luchar contra los piratas.

HERMANA DE AYSSA

Es verdad... Qué de cosas.

AYSSA

*(Cogiendo el bote de mermelada y mirando a través del cristal; señala y susurra)* Creo que les veo acercarse.

*(El Papá y la Mamá de Ayssa entran charlando animadamente. Llevan palos de madera muy largos)*

HERMANA DE AYSSA

*(Mirándoles)* Sí, creo que yo también les veo.

AYSSA

*(Siempre a través del bote de mermelada)* Sí... tienen *cadaveras* por todas partes...

*(El Papá y la Mamá de Ayssa apoyan los palos en el suelo y miran el árbol. La Hermana de Ayssa se aparta un poco de Ayssa)*

HERMANA DE AYSSA

*(Distraída)* Se dice *calaveras*, AYSSA

AYSSA

...Y espadas afiladas y patas de palo... ¡Y hasta un parche en un ojo!

Jo, estos piratas son iguales que los de la película... Y también igual de malos.

*(La Hermana de Ayssa deja la caja y se va acercando al tronco del árbol)*

Pero venga, venga, no dejes que entre agua... Ya pronto va a salir el sol.

*(La Hermana de Ayssa permanece sentada un momento, en el centro del árbol. Mira, alternativamente, a Ayssa y a sus padres)*

Hay que esconder bien a Tedy, para que no lo encuentren... Porque no hay nada que los piratas odien tanto como los osos...

HERMANA DE AYSSA

*(Empezando a deslizarse, tronco abajo)* Quizá deberíamos apagar los farolillos ahora...

AYSSA

*(En pie, levantando la tapa de la caja)* ¡No! ¡Eso nunca!

HERMANA DE AYSSA

*(De nuevo sobre el columpio)* Oh, pero venga Ayssa, es hora de recoger...

AYSSA

*(Volviendo la cabeza por primera vez en un rato)* ¿Recoger? ¿Recoger?

¡Eso nunca!

Venga, venga... ¡Lucharemos como valientes!

Venga... ¡Nunca nos rendiremos!

*(El Papá y la Mamá se acercan a la HERMANA DE AYSSA  
Ayssa continúa achicando agua, sobre el barco)*

...